

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

MCD2010



EN	User manual	3
DE	Benutzerhandbuch	27
ES	Manual del usuario	53
FR	Mode d'emploi	79

IT	Manuale utente	105
NL	Gebruiksaanwijzing	131
PT	Manual do utilizador	157
SV	Användarhandbok	183

PHILIPS

Índice

1 Importante	158
Conheça estes símbolos de segurança	158
Importantes instruções de segurança	158
Segurança auditiva	159
Aviso	159

2 Parabéns	161
Introdução das funcionalidades	161
Conteúdo da embalagem	161
Descrição geral da unidade principal	162

3 Antes de utilizar	165
Posicionamento da unidade	165
Ligar	166
Instalar/substituir a pilha do telecomando	167

4 Introdução	168
Ligar	168
Memorizar estações de rádio automaticamente	168
Encontrar o canal de entrada de vídeo correcto	168
Seleccione o sistema TV correcto	169
Seleccionar um idioma para a apresentação no ecrã	169

5 Reproduzir disco/USB	169
Funcionamento básico	169
Reproduzir um disco	169
Reproduzir ficheiros gravados	170
Controlar a reprodução	171
Opções de visualização da imagem	172
Reproduza apresentações de diapositivos e música em simultâneo	172
Ajustar som	173

6 Ouvir rádio FM	174
Sintonizar estações de rádio FM	174
Programar estações de rádio automaticamente	174
Programar estações de rádio manualmente	174
Sintonizar uma estação de rádio predefinida	174
Mostrar informações RDS	174

7 Instalação	176
Configuração geral.	176
Configuração de vídeo	176
Configuração de áudio	177
Configuração de preferências	177

8 Outras funções	178
Definir o despertador	178
Definir o temporizador	178
Ouvir através de auscultadores	178
Ouvir um dispositivo de áudio externo	178

9 Informações do produto	179
Region Code	179
Especificações	179
Formatos de discos suportados	180
Áudio suportado	180
Informações da capacidade de reprodução de USB	180

10 Resolução de problemas	181
----------------------------------	-----

1 Importante

Conheça estes símbolos de segurança

Conheça estes símbolos de segurança



O símbolo com a forma de raio indica a existência de material não isolado no interior da unidade que pode causar choques eléctricos. Para a segurança de todas as pessoas da sua casa, não retire o revestimento do aparelho.

O “ponto de exclamação” chama a atenção para funcionalidades acerca das quais deve ler atentamente a documentação fornecida para evitar problemas de funcionamento e manutenção.

AVISO: Para reduzir o risco de incêndio ou choque eléctrico, este aparelho não deve ser exposto a chuva ou humidade e também não devem ser colocados objectos com água, como vasos, em cima do mesmo.

ATENÇÃO: Para evitar choques eléctricos, faça corresponder o perno maior da ficha com o orifício maior da tomada e introduza a ficha por completo na tomada.

Importantes instruções de segurança

- Use apenas acessórios especificados pelo fabricante.
- Mantenha esta unidade afastada de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- O aparelho não deve ser exposto a gotas ou salpicos de líquidos.
- Não coloque quaisquer fontes de perigo em cima do aparelho (por exemplo, objectos com líquidos ou velas acesas).
- Não permita que as crianças utilizem sem vigilância aparelhos eléctricos. Não permita que crianças ou adultos com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou pessoas com falta de experiência/ conhecimento, utilizem aparelhos eléctricos sem vigilância.
- Quando a ficha de alimentação ou o dispositivo de ligação de um aparelho forem utilizados como dispositivo de desactivação, o dispositivo de desactivação deve estar pronto para ser utilizado de imediato.



Aviso

- Nunca retire o revestimento desta unidade.
- Nunca lubrifique qualquer componente desta unidade.
- Coloque a unidade numa superfície plana, estável e rígida.
- Nunca coloque a unidade em cima de outros aparelhos eléctricos.
- Utilize esta unidade apenas em ambientes interiores. Mantenha esta unidade afastada de água, humidade e objectos com líquidos.
- Mantenha esta unidade afastada de luz solar directa, fontes de chamas sem protecção ou fontes de calor.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.



Atenção

- A utilização de controlos ou ajustes no desempenho de procedimentos para além dos que são aqui descritos pode resultar em exposição perigosa à radiação ou funcionamento de risco.

Segurança auditiva

Ouçã a um volume moderado.

- A utilização de auscultadores com o volume alto pode prejudicar a sua audição. Este produto pode produzir sons em gamas de decibéis que podem provocar perda de audição numa pessoa normal, mesmo que a exposição seja inferior a um minuto. As gamas de decibéis superiores destinam-se a pessoas que possam sofrer de perda de audição.
- O som pode ser enganador. Com o tempo, o "nível de conforto" da sua audição adapta-se a volumes de som superiores. Deste modo, após uma audição prolongada, um som considerado "normal" pode na verdade ser um som alto e prejudicial para a audição. Para evitar que isto aconteça, defina o volume num nível seguro antes de os seus ouvidos se adaptarem e deixe ficar.

Para estabelecer um nível de volume seguro:

- Regule o controlo de volume para uma definição baixa.
- Aumente ligeiramente o som até que o nível de som seja confortável e nítido, sem distorção.

Ouçã durante períodos de tempo razoáveis:

- A exposição prolongada ao som, mesmo em níveis normalmente "seguros", também pode causar a perda de audição.
- Certifique-se de que utiliza o seu equipamento de forma sensata e que efectua as devidas pausas.

Certifique-se de que respeita as seguintes directrizes ao utilizar os auscultadores.

- Ouça a um volume moderado durante períodos de tempo razoáveis.
- Tenha cuidado para não ajustar o volume à medida que a sua audição se adapta.
- Não aumente o volume de forma a que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente o dispositivo em situações potencialmente perigosas. Não utilize auscultadores durante a condução de um veículo motorizado, ao andar de bicicleta ou skate, etc.; pode constituir um perigo para o trânsito e é ilegal em muitas zonas.

Aviso

Quaisquer alterações ou modificações feitas a este dispositivo que não sejam expressamente aprovadas pela Philips Consumer Lifestyle poderão anular a autoridade do utilizador para operar o equipamento.



Este produto cumpre os requisitos de interferências de rádio da União Europeia.



O produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um traço por cima constar de um produto, significa que esse produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE.

Informe-se acerca do sistema de recolha selectiva local para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu produto antigo evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.



O produto contém pilhas abrangidas pela Directiva Europeia 2006/66/EC, as quais não podem ser eliminadas juntamente com os resíduos domésticos. Informe-se acerca dos regulamentos locais sobre a recolha separada de baterias uma vez que a eliminação correcta ajuda a evitar consequências negativas no meio ambiente e na saúde humana.

Informações ambientais

Omitiram-se todas as embalagens desnecessárias. Procurámos embalar o produto para que simplificasse a sua separação em três materiais: cartão (embalagem), espuma de poliestireno (protecção) e polietileno (sacos, folha de espuma protectora).

O sistema é constituído por materiais que podem ser reciclados e reutilizados se desmontados por uma empresa especializada. Cumpra os regulamentos locais no que respeita à eliminação de embalagens, pilhas gastas e equipamentos obsoletos.

Aviso referente a direitos de autor



**Be responsible
Respect copyrights**

Este item incorpora tecnologia de protecção contra cópia protegida pelas patentes dos E.U.A. e outros direitos de propriedade intelectual da Rovi Corporation. A manipulação e a alteração são proibidas.

Aviso de marca comercial



Fabricado sob licença da Dolby Laboratories. Dolby e o símbolo de duplo D são marcas comerciais da Dolby Laboratories.



“DVD Video” é uma marca registada da DVD Format/Logo Licensing Corporation.



SOBRE O VÍDEO DIVX: DivX® é um formato digital de vídeo criado pela DivX, Inc. Este dispositivo está oficialmente certificado pela DivX para reprodução de vídeo DivX. Para mais informação e ferramentas de software para converter os seus ficheiros em vídeo DivX, visite o site www.divx.com.

SOBRE O DIVX VIDEO-ON-DEMAND: Este dispositivo DivX Certified® tem de ser registado para poder reproduzir conteúdos DivX de Vídeo-on-Demand (VOD). Para gerar o código de registo, localize a secção DivX VOD no menu de configuração do seu dispositivo. Aceda a vod.divx.com e introduza este código para concluir o processo de registo e obter mais informações sobre o DivX VOD.

DivX®, DivX Certified® e os logótipos associados são marcas comerciais registadas da DivX, Inc., sendo utilizadas sob licença.



Nota

- A placa de identificação encontra-se na parte inferior da unidade.

2 Parabéns

Parabéns pela compra do seu produto e bem-vindo à Philips! Para beneficiar na totalidade do suporte que a Philips oferece, registre o seu produto em www.philips.com/welcome.

Se contactar a Philips, ser-lhe-ão pedidos os números de modelo e de série deste produto. Os números de modelo e de série encontram-se na parte posterior da unidade principal.

Anote os números aqui:

N.º de modelo _____

N.º de série _____

Conteúdo da embalagem

Verifique e identifique o conteúdo da embalagem:

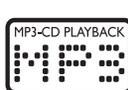
- Unidade principal
- 2 Altifalantes
- Telecomando
- Cabo de vídeo
- Antena FM
- Manual do Utilizador

Introdução das funcionalidades

Esta unidade pode

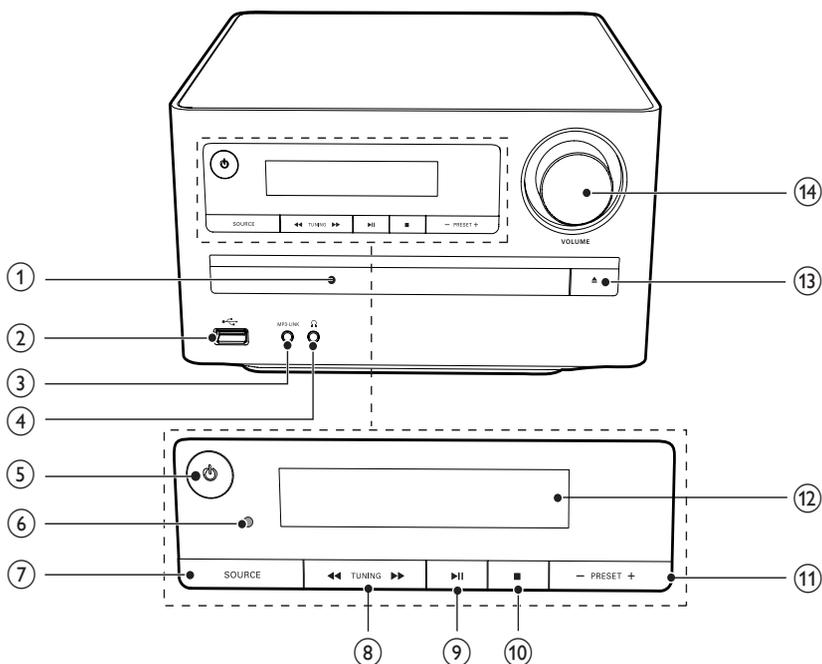
- reproduz vídeos, áudio e apresenta imagens de discos e dispositivos de armazenamento USB
- reproduz áudio a partir de iPod/iPhone/iPad

Para mais detalhes sobre os suportes multimédia compatíveis, consulte "Especificações".



Descrição geral da unidade principal

Descrição geral da unidade principal



① Compartimento do disco

- Segurar o disco.

② USB

- Tomada USB.

③ MP3 LINK

- Ligar um dispositivo de áudio externo.

④

- Tomada dos auscultadores.

⑤

- Ligue o aparelho, mude para o modo de espera ou para o modo de poupança de energia.

⑥ Sensor IV

- Detectar sinais do telecomando. Direcione sempre o telecomando para o sensor de IV.

⑦ SOURCE

- Selecciona uma fonte.

⑧ ◀◀ TUNING ▶▶

- Rodar uma fotografia.
- Retroceder ou avançar rapidamente.

⑨ ▶▶

- Iniciar ou interromper a reprodução.

⑩ ■

- Parar a reprodução.
- Eliminar um programa.

11 ◀ PRESET ▶

- Avançar para a faixa, título ou ficheiro anterior/seguinte.
- Seleccionar uma estação de rádio programada.

12 Painel do visor

- Mostrar o estado actual.

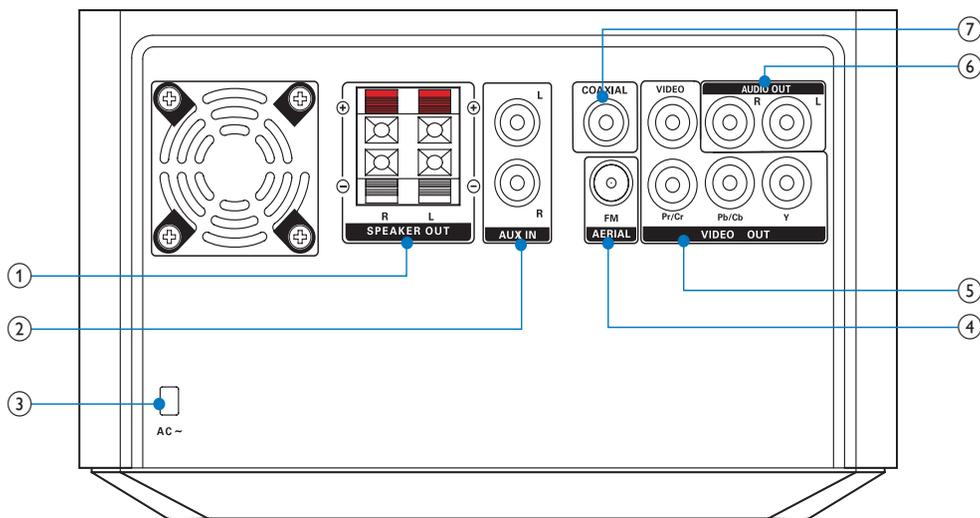
13 ▲

- Abre ou fecha o tabuleiro de discos.

14 VOLUME

- Ajustar o volume.
- Acertar a hora.

Vista posterior



1 SPEAKER OUT

- Ligar os altifalantes.

2 AUX-IN

- Ligue um dispositivo de áudio externo.

3 AC MAIN~

- Ligado com cabo de alimentação CA.

4 FM AERIAL

- Melhorar a recepção FM.

5 VIDEO OUT

- Saída de vídeo.

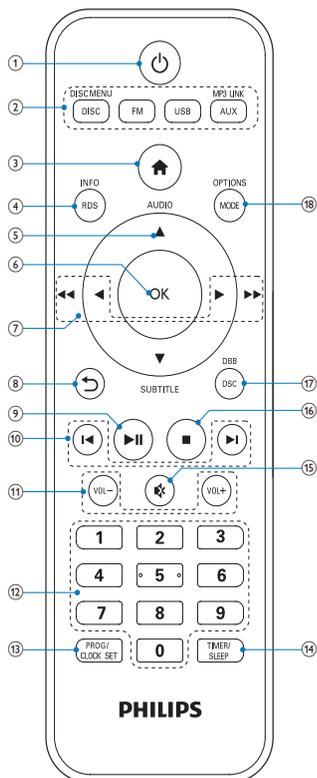
6 AUDIO OUT L/R

- Saída de áudio.

7 COAXIAL

- Entrada coaxial.

Descrição geral do telecomando



- ①
 - Ligar/desligar o sistema micro.
- ② **DISC/DISC MENU/FM/USB/AUX/MP3 LINK**
 - Selecione a fonte.
- ③
 - Acesse ao menu inicial.
- ④ **RDS/INFO**
 - Apresenta a informação do disco, como título, capítulo, tempo decorrido, tempo total, etc.
 - Apresentar as informações das estações RDS (se disponíveis).
- ⑤ **▲ AUDIO / ▼ SUBTITLE**
 - Para os menus: navega para cima/baixo.
 - Inverter uma imagem.
 - **▲ AUDIO**: Alternar entre estéreo e mono.
 - **▼ SUBTITLE**: Selecionar um idioma de legendas para um vídeo.
- ⑥ **OK**
 - Confirmar uma seleção.
- ⑦
 - Pesquisar numa faixa ou disco.
 - Retroceder ou avançar rapidamente.
 - Para os menus: navega para a esquerda/direita.
 - Rodar uma imagem.
- ⑧
 - Regressar ao menu anterior.
- ⑨
 - Iniciar, pausar ou retomar a reprodução.
- ⑩
 - Avançar para a faixa, título ou ficheiro anterior/seguinte.
 - Selecionar uma estação de rádio programada.
- ⑪ **VOL +/-**
 - Ajuste o volume.
- ⑫ **Botões numéricos**
 - Selecionar um título/capítulo/faixa para reprodução.
- ⑬ **PROG/CLOCK SET**
 - Programar estações de rádio.
 - Acertar o relógio.
- ⑭ **TIMER/SLEEP**
 - Definir o temporizador.
 - Definir o despertador.
- ⑮
 - Sem som.

16 ■

- Parar a reprodução.
- Eliminar uma estação de rádio programada.
- Activar/desactivar o modo de demonstração.

17 DSC/DBB

- Seleccionar uma predefinição de som.
- Ligue ou desligue a melhoria de graves dinâmicos.

18 MODE/OPTIONS

- Seleccionar repetir a reprodução ou reprodução aleatória.
- Accede às opções relacionadas com a selecção ou actividade actual.

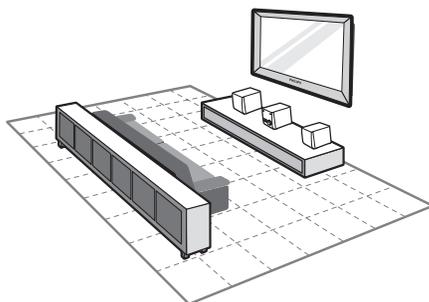
3 Antes de utilizar

Posicionamento da unidade



Nota

- Risco de sobreaquecimento! Nunca instale este aparelho num espaço confinado. Deixe sempre um espaço de, pelo menos, 10 cm à volta do aparelho para permitir uma ventilação adequada. Certifique-se de que cortinas ou outros objectos não cobrem os orifícios de ventilação do aparelho.
- Coloque a unidade numa superfície plana, estável e rígida.
- Nunca coloque esta unidade num armário fechado, nem em qualquer tipo de equipamento eléctrico.
- Não introduza nenhum objecto, para além dos indicados, nas aberturas de ventilação, nem noutras aberturas.
- Instale esta unidade próxima da tomada de CA, onde a ficha de CA possa ser facilmente alcançada.
- Para evitar interferências magnéticas ou ruídos indesejados, nunca coloque a unidade principal e as colunas demasiado próximas de dispositivos que emitam radiações.

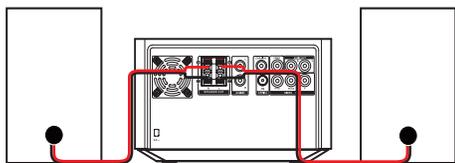


- 1 Coloque a unidade perto do televisor.
- 2 Coloque os altifalantes a uma distância adequada do televisor e a um ângulo de aproximadamente 45 graus da posição de audição.

Ligar

Ligar os altifalantes

- 1 Insira completamente os fios do altifalante nas entradas dos altifalantes na parte posterior da unidade.



Nota

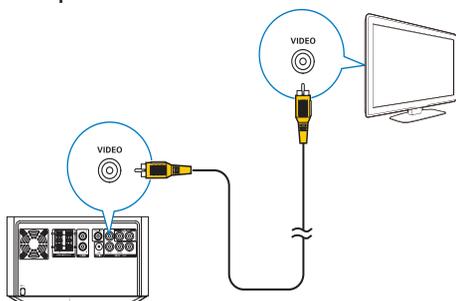
- Para um desempenho sonoro ideal, utilize os altifalantes fornecidos.
- Ligue apenas altifalantes de impedância igual ou superior à dos altifalantes fornecidos. Consulte a secção Especificações neste manual.

Ligar o televisor

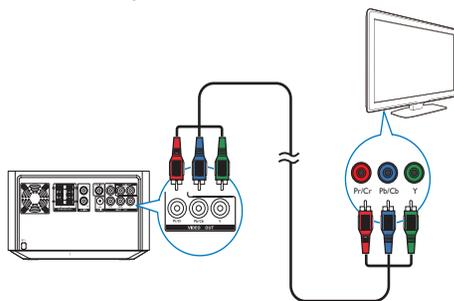
Ligue os cabos de áudio e vídeo às saídas na unidade e às entradas correspondentes no seu televisor.

Selecione a melhor ligação de vídeo que o seu televisor suporta.

Ligar com um cabo de vídeo composto



Opção 2: Ligar através de cabos de vídeo componente



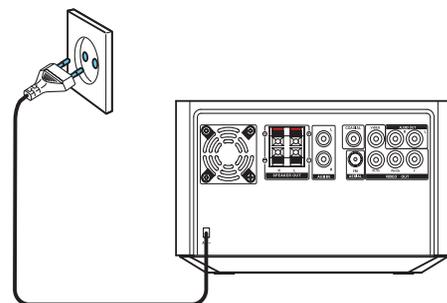
Ligue um televisor com varrimento progressivo através de cabos de vídeo componente para uma qualidade de vídeo superior.

Ligar a corrente

Atenção

- Risco de danos no produto! Certifique-se de que a tensão da fonte de alimentação corresponde à tensão impressa na parte posterior ou inferior da unidade.
- Risco de choque eléctrico! Ao desligar o cabo de alimentação CA, puxe sempre a ficha da tomada. Nunca puxe o cabo.
- Antes de ligar o cabo de alimentação CA, certifique-se de efectuou todas as outras ligações.

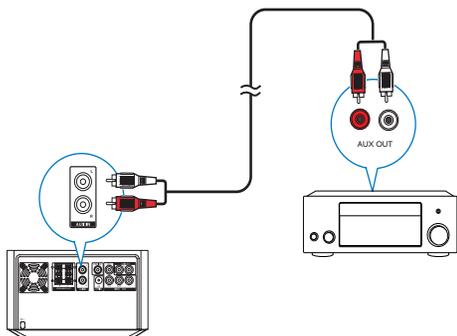
- 1 Ligue o cabo de alimentação à tomada eléctrica.



Pode encaminhar áudio de um dispositivo externo para este produto.

Ligue um cabo de áudio:

- às entradas **AUX IN L/R** neste produto.
- às saídas de áudio no dispositivo externo (por exemplo, leitor de áudio).

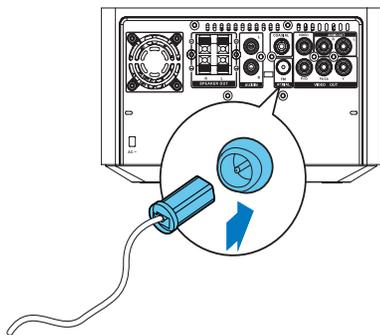


Ligar antena FM

Dica

- Para uma óptima recepção, estenda completamente e ajuste a posição da antena.
- Para uma melhor recepção de FM estéreo, ligue uma antena FM externa à tomada **FM AERIAL**.
- A unidade não suporta a recepção de rádio MW.

- 1 Ligue a antena FM fornecida à tomada **FM AERIAL** na unidade principal.



Instalar/substituir a pilha do telecomando

Atenção

- Risco de explosão! Mantenha as pilhas afastadas do calor, luz solar ou chamas. Nunca elimine as pilhas queimando-as.
- Não misture pilhas (velhas com novas, de carbono com alcalinas, etc.).
- Retire a pilha se o telecomando não for utilizado durante um longo período de tempo.

- 1 Pressione a tampa do compartimento das pilhas para esta abrir.
- 2 Insira 2 pilhas AAA com a polaridade adequada (+/-), como indicado.
- 3 Feche a tampa.



4 Introdução

Ligar

- 1 Prima **⊕**.
↳ A unidade muda para a última fonte seleccionada.

Nota

- Se não for reproduzida nenhuma fonte durante 15 minutos, a unidade muda para o modo de espera.
- Se não for efectuada nenhuma operação num intervalo de 15 minutos no modo de espera, a unidade muda para o modo de poupança de energia.
- Prima **⊕** para mudar a unidade para a última fonte activa antes de ser desligado.

Demonstrar as funcionalidades da unidade

- 1 No modo de espera, prima **■** até a mensagem [DEMO ON] ser apresentada.
↳ Estas funcionalidades do sistema são apresentadas individualmente.
 - Para desligar a demonstração, prima **■** novamente.

Acertar o relógio

A unidade utiliza o formato de 24 horas ou 12 horas.

- 1 No modo de espera, mantenha **PROG/CLOCK SET** premido durante três segundos.
↳ "CLOCK SET" é apresentado no visor. Em seguida, é apresentado o formato [24H] ou [12H].
- 2 Prima **▲ / ▼** para seleccionar um formato da hora. Prima **PROG/CLOCK SET** para guardar a definição.
↳ Os dígitos das horas ficam intermitentes.

- 3 Prima **▲ / ▼** para definir a hora. Prima **PROG/CLOCK SET** para guardar a definição.
↳ Os dígitos dos minutos ficam intermitentes.
- 4 Prima **PROG/CLOCK SET** para confirmar a configuração.

Nota

- A tecla numérica no telecomando está desactivada neste modo.

Memorizar estações de rádio automaticamente

Se não houver estações de rádio memorizadas, a unidade pode memorizar estações de rádio automaticamente.

- 1 Ligar o aparelho.
- 2 Prima **FM**.
↳ [AUTO INSTALL -- PRESS PLAY -- STOP CANCEL] (prima **▶▶** para iniciar a instalação automática ou prima **■** para cancelar) é apresentado.
- 3 Prima **▶▶**.
↳ A unidade guarda automaticamente as estações de rádio com um sinal suficientemente forte.
↳ Depois de todas as estações de rádio disponíveis estarem memorizadas, a primeira estação de rádio memorizada é transmitida automaticamente.

Encontrar o canal de entrada de vídeo correcto

- 1 Ligue a sua unidade.
- 2 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.

- Ligue o televisor e mude para o canal de entrada de vídeo correcto.

Nota

- Consulte o manual do utilizador do seu televisor para descobrir como pode alternar entre canais de entrada de vídeo.

Selecione o sistema TV correcto

Esta unidade é compatível com NTSC e PAL. Se a imagem for apresentada de uma forma anormal com a definição padrão, seleccione um sistema de TV que combine com o seu televisor. (Consulte “Configuração” > “Configuração de vídeo” > para os detalhes relativos a [Sistema TV])

Seleccionar um idioma para a apresentação no ecrã

Inglês é a opção predefinida do idioma para esta definição. (Consulte “Configuração” > “Configuração geral” > [OSD LANGUAGE] para mais detalhes)

5 Reproduzir disco/USB

Atenção

- Risco de danos na unidade! Durante a reprodução, nunca desloque a unidade.
- Nunca coloque nenhum objecto, excepto discos, no compartimento do disco.
- Nunca olhe para o feixe de laser no interior da unidade.
- Nunca reproduza discos com acessórios, como anéis estabilizadores de discos ou películas de tratamento de discos.

Funcionamento básico

As operações listadas são aplicáveis a todos os suportes multimédia suportados.

Função	Acção
Parar a reprodução	Prima 
Interromper ou retomar a reprodução	Prima 
Salta para o título, capítulo, faixa ou ficheiro anterior/ seguinte	Prima  / 

Reproduzir um disco

- 1 Prima **DISC** para seleccionar a fonte de disco.
- 2 Prima **▲** na unidade principal para ejectar a gaveta do disco.
- 3 Coloque um disco na gaveta do disco com a face impressa voltada para cima e, em seguida, prima **▲**.
- 4 A unidade inicia a reprodução automaticamente.

- Para iniciar a reprodução manualmente, prima ►||.
- Para reproduzir um DVD com um nível de classificação superior à sua definição, introduza primeiro a palavra-passe de 6 dígitos (136900).

Seleccionar um idioma para as legendas

Pode seleccionar um idioma de legendas para um vídeo em DVD (Ultra) ou DivX.

- 1 Durante a reprodução, prima **SUBTITLE** repetidamente.

Nota

- Em alguns DVD, o idioma só pode ser alterado no menu do disco. Prima **DISC MENU** para aceder ao menu.

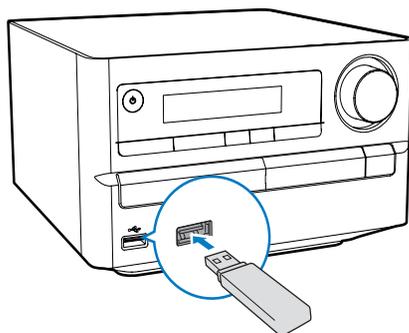
Reproduzir ficheiros gravados

Pode reproduzir ficheiros DivX/MP3/WMA/JPEG copiados para um CD-R/RW, DVD regravável ou um dispositivo de armazenamento USB.

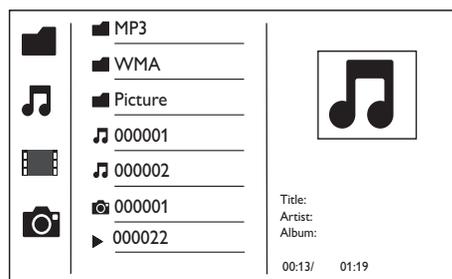
Nota

- Só pode reproduzir vídeos DivX alugados ou comprados com o código de registo DivX® desta unidade. (Ver "Configuração" > "Configuração geral" > **[DivX(R) VOD Code]**)
- Os ficheiros de legendas com as seguintes extensões de ficheiro (.srt, .smi, .sub, .ssa, .ass) são suportados, mas não são apresentados na lista de ficheiros.
- O nome do ficheiro de legendas tem de ser igual ao nome do ficheiro do vídeo DivX (excepto a extensão do ficheiro).
- O ficheiro de vídeo DivX e os ficheiros de legendas têm de ser guardados no mesmo directório.

Ligar um dispositivo de armazenamento USB



- 1 Prima **USB** para seleccionar a fonte do dispositivo de armazenamento USB.
- 2 Insira o dispositivo de armazenamento USB.
 - ↳ A unidade inicia a reprodução automaticamente.
 - ↳ A interface do utilizador é apresentada.



- À esquerda: a fonte de informação.
- No centro: a lista de pastas e ficheiros.
- À direita: a informação detalhada dos ficheiros, o tempo decorrido, o tempo total do áudio/vídeo.

Acéder a uma pasta

- 1 Prima ▲ / ▼ para realçar o nome da pasta seleccionada.

- 2 Realce [Previous] e prima **OK** para voltar ao nível anterior do menu.

Reproduzir um ficheiro

- 1 Aceda à pasta seleccionada.
- 2 Prima **▲** / **▼** para realçar o nome do ficheiro seleccionado.
- 3 Prima **OK** para confirmar.
 - ↳ A reprodução do ficheiro seleccionado é iniciada.
 - ↳ A unidade pára a reprodução automaticamente no final do último ficheiro da mesma categoria.

Controlar a reprodução

Mostrar informações da reprodução

- 1 Durante a reprodução, prima **INFO/RDS** para apresentar a informação de reprodução no televisor.

Procurar para a frente/ para trás

- 1 Durante a reprodução de vídeo/áudio, prima **◀◀** / **▶▶** repetidamente para seleccionar uma velocidade de procura.
 - Para retomar a reprodução a uma velocidade normal, prima **▶▶**.

Menu PBC

- 1 Durante a reprodução de vídeo, prima **OPTIONS** para aceder ao menu PBC.

PBC
TV Display
Zoom
Angle
Repeat
Goto
Slow Forward
Slow Backword

- 2 Utilize **▼** / **▲** para realçar a opção desejada.
 - [Ecrã de TV]
 - [Zoom]
 - [Ângulo]
 - [Repetir]
 - [IR]
 - [Avanço lento]
 - [Retroc. lento]
- 3 Prima **▶** para aceder a sub-opções e utilize **▼** / **▲** para seleccionar a sub-opção correcta.
- 4 Prima o botão **OK** novamente para confirmar a selecção.

Avançar/retroceder lentamente

- 1 Durante a reprodução de vídeo, prima **OPTIONS** para aceder ao menu PBC.
- 2 Utilize **▲** / **▼** para realçar a opção avançar/retroceder lentamente.
- 3 Prima **▶** e utilize **▲** / **▼** para seleccionar o formato correcto.
- 4 Prima o botão **OK** novamente para confirmar a selecção.

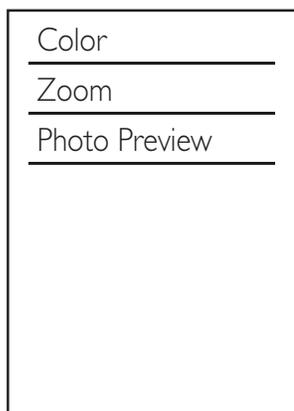
Procurar por tempo ou título/ capítulo/número de faixa

- 1 Durante a reprodução, prima **OPTIONS** para aceder ao menu PBC.
- 2 Utilize **▲ / ▼** para realçar **[Goto]**.
- 3 Prima **▶** para aceder ao menu.
- 4 Utilize **▲ / ▼** para realçar o número de título, o número do capítulo, o número da faixa ou o campo da hora.
- 5 Prima **OK** para confirmar.
 - ↳ O segmento seleccionado é apresentado.
 - ↳ A reprodução inicia automaticamente.

Opções de visualização da imagem

Controlo de reprodução de imagens

- 1 Prima **OPTIONS** para aceder às opções de imagem.



- 2 Utilize **▲ ▼** para realçar a opção desejada.
 - **[Cor]**
 - **[Zoom]**
 - **[Pré-vis. fotograf]**

- 3 Prima **▶** e utilize **▲ ▼** para seleccionar as sub-opções.
- 4 Prima o botão **OK** novamente para confirmar a selecção.

Rodar a imagem

- 1 Durante a reprodução, prima **◀ / ▶** para rodar a imagem para a esquerda/direita.

Reproduza apresentações de diapositivos e música em simultâneo

Nota

- Assegure-se de que o dispositivo de armazenamento USB ou o disco contém ficheiros WMA/MP3 e fotografias JPEG.

- 1 Reproduza um ficheiro WMA/MP3.
- 2 Aceda a uma pasta de fotografias.
- 3 Selecciona uma fotografia.
- 4 Prima **OK** para iniciar a apresentação de diapositivos.
 - A apresentação de diapositivos pára depois de todas as fotografias serem apresentadas uma vez.
 - Para parar a apresentação de diapositivos, prima **■**.

Nota

- Esta função está disponível apenas quando selecciona a pasta como fonte de reprodução.
- Esta unidade só pode apresentar imagens de câmaras digitais com formato de JPEG-EXIF, que é amplamente utilizado em câmaras digitais. Este não apresenta Motion JPEG, nem imagens noutros formatos para além de JPEG. Clipes de áudio associados às imagens também não podem ser apresentados.
- Se a fotografia JPEG não estiver gravada com um ficheiro do tipo "exif", esta é apresentada com uma miniatura de uma montanha azul.

Ajustar som

Durante a reprodução, pode ajustar o volume através das seguintes operações.

Tecla	Função
VOL +/-	Para aumentar/diminuir o volume.
⌘	Para cortar/restaurar o som.
DBB/DSC	Para seleccionar o efeito sonoro pretendido: [POP] (pop) [JAZZ] (jazz) [ROCK] (rock) [CLASSIC] (clássica) [DBB] (DBB) [FLAT] (equilibrado)

6 Ouvir rádio FM

Sintonizar estações de rádio FM

Nota

- Assegure-se de que ligou e estendeu completamente a antena FM fornecida.

- 1 Prima **FM**.
- 2 Mantenha **◀/▶** premido para sintonizar uma estação de rádio.
- 3 Quando a frequência começar a mudar, solte o botão.
 - ↳ O rádio FM sintoniza automaticamente para uma estação com uma recepção forte.
- 4 Repita os passos 2 e 3 para sintonizar mais estações.

Para sintonizar uma estação fraca:

Prima **◀/▶** repetidamente até encontrar a melhor recepção.

Programar estações de rádio automaticamente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 No modo do sintonizador FM, prima **PROG/CLOCK SET** durante 3 segundos para activar a programação automática.
 - ↳ **[AUTO]** (automático) é apresentado.
 - ↳ A unidade memoriza automaticamente todas as estações de rádio FM e transmite a primeira estação programada.

Programar estações de rádio manualmente

Nota

- Pode programar um máximo de 20 estações pré-programadas.

- 1 Sintonizar uma estação de rádio.
- 2 Prima **PROG/CLOCK SET** para activar o modo de programação.
- 3 Prima **◀/▶** para seleccionar um número de 1 a 20 para esta estação de rádio e, em seguida, prima **PROG/CLOCK SET** para programar a estação de rádio actual.
 - ↳ O número predefinido e a frequência da estação predefinida são apresentados no visor.
- 4 Repita os passos 2 a 3 para programar outras estações.

Nota

- Para substituir uma estação programada, guarde outra estação no seu lugar.

Sintonizar uma estação de rádio predefinida

- 1 Prima **FM**.
- 2 Prima **◀/▶** para seleccionar um número programado.

Mostrar informações RDS

O RDS (Radio Data System) é um serviço que permite às estações FM apresentar informações adicionais. Se sintonizar uma estação RDS, são apresentados um ícone de RDS e o nome da estação.

- 1 Sintonizar uma estação RDS.

- 2 Prima **RDS/INFO** repetidamente para percorrer as informações seguintes (se disponíveis):
 - ↳ Nome da estação
 - ↳ Tipo de programa como **[NEWS]** (notícias), **[SPORT]** (desporto), **[POP M]** (música pop)...
 - ↳ Frequência

Sincronizar relógio com estação RDS

Pode sincronizar a hora na unidade com uma estação RDS.

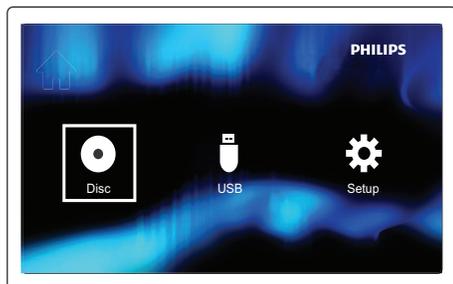
- 1 Sintonize uma estação de rádio RDS que emita sinais da hora.
- 2 Prima **RDS/INFO** durante mais de 2 segundos.
 - ↳ **[CT SYNC]** é apresentado e a unidade lê a hora RDS automaticamente.
 - ↳ Se não for recebido nenhum sinal horário, é apresentado **[NO CT]**.

Nota

- A precisão da hora transmitida depende da estação RDS emissora.

7 Instalação

- 1 Depois de premir o botão .
↳ O menu inicial é apresentado.



- 2 Seleccione  para aceder ao menu do sistema.

	General	Disc Lock
		OSD Language • English
	Video	Sleep • Off
		DivX(R) VOD Code • Register
	Audio	
	Preference	

Nota

- Não é possível alterar uma opção de menu que esteja a cinzento.
- Para regressar ao menu anterior, prima . Para sair do menu, prima  novamente.

Configuração geral.

- 1 Prima o botão .
- 2 Seleccione  para aceder ao menu de configuração.
- 3 Seleccione  para aceder às opções [Configuração geral].
 - [Bloq disco]: Mudar o bloqueio do disco.

- [Idioma no ecrã]: Seleccionar um idioma de menu para apresentação no ecrã.
- [Temporizador]: Define um temporizador para mudar o sistema de cinema em casa para o modo de espera depois de um período específico de tempo.
- [Cód Vap DivX(R)]: Obter um código do registo DivX Video On Demand.

Nota

- Se seleccionar um idioma que não esteja disponível num disco, esta unidade utiliza o idioma padrão do disco.

Configuração de vídeo

- 1 Prima o botão .
- 2 Seleccione  para aceder ao menu de configuração.
- 3 Seleccione  para aceder às opções [Confg vídeo].
 - [Sistema TV]: Selecciona um sistema de TV que é compatível com o televisor.
 - [Rácio aspecto]: Definir o formato de apresentação no ecrã (Pan Scan, Letter Box ou Ecrã panorâmico).
 - [Progressivo]: Activa ou desactiva o modo de varrimento progressivo.
 - [Def imagem]: Seleccionar uma definição de cor predefinida ou definir a cor manualmente.

Configuração de áudio

- 1 Prima o botão .
- 2 Seleccione  para aceder ao menu de configuração.

- 3** Seleccione  para aceder às opções **[Config áudio]**.
- **[Saída analógica]**: Selecciona a definição de áudio analógico com base no dispositivo áudio ligado às entradas de áudio analógico.
 - **[Áudio digital]**: Selecciona formatos de áudio suportados pelo dispositivo conectado.
 - **[Modo Som]**: Selecciona um efeito sonoro predefinido para melhorar a saída de áudio.
 - **[Modo Nocturno]**: Seleccionar o som baixo ou o som dinâmico total. O modo nocturno diminui o volume do som elevado e aumenta o volume do som suave (como a voz).

- **[Legenda DivX]**: Seleccionar o idioma do DivX.
- **[Info. da versão]**: Apresentar a versão de software da unidade.
- **[Predefinição]**: Repor o sistema de cinema em casa para as predefinições programadas de fábrica.



Nota

- Certifique-se de que o ficheiro de legendas possui o mesmo nome do ficheiro do filme. Por exemplo, se o nome do ficheiro do filme for "Movie.avi", o ficheiro de texto deverá ter como nome "Movie.sub" ou "Movie.srt".

Configuração de preferências

- 1** Prima o botão .
- 2** Seleccione  para aceder ao menu de configuração.
- 3** Seleccione  para aceder às opções **[Config prefer]**.
- **[Áudio]**: Seleccionar um idioma de áudio para vídeo.
 - **[Legenda]**: Seleccionar um idioma de legendas para vídeo.
 - **[Menu Disco]**: Seleccionar um idioma do menu para um disco de vídeo.
 - **[Controlo parental]**: Defina o nível da classificação para um disco. Restrinja o acesso a discos codificados com classificações Estes discos têm de ser gravados com níveis da classificação.
 - **[PBC]**: Apresentar ou avançar o menu de conteúdos de VCD e SVCD.
 - **[P-passe]**: Definir ou alterar uma palavra-passe para reproduzir um disco com restrições.

8 Outras funções

Definir o despertador

Esta unidade pode ser utilizada como um despertador. Pode seleccionar DISC, TUNER ou USB como fonte de alarme.

Nota

- Assegure-se de que acertou a hora correctamente.

- 1 No modo de espera, mantenha **SLEEP/TIMER** premido durante três segundos.
↳ **[TIMER SET]** (Temporizador definido) é apresentado no visor.
↳ **[SELECT SOURCE]** (seleccionar fonte) é apresentado no ecrã.
- 2 Prima **SOURCE** repetidamente para seleccionar uma fonte: DISC, USB ou TUNER.
- 3 Prima **SLEEP/TIMER** para confirmar.
↳ Os dígitos da hora são apresentados e começam a piscar.
- 4 Prima **▲ / ▼** repetidamente para definir a hora e, em seguida, prima **SLEEP/TIMER** novamente para confirmar.
↳ Os dígitos dos minutos são apresentados e começam a piscar.
- 5 Prima **▲ / ▼** para definir os minutos e, em seguida, prima **SLEEP/TIMER** para confirmar.
↳ **VOL** (volume) é apresentado e fica intermitente.
- 6 Prima **▲ / ▼** para ajustar o volume e, em seguida, prima **SLEEP/TIMER** para confirmar.
↳ **⊕** é apresentado.
↳ Para desactivar o despertador, prima **SLEEP/TIMER** novamente.

Nota

- O despertador não está disponível no modo MP3 LINK.
- Se a fonte DISC/USB for seleccionada e não for possível reproduzir a faixa, o sintonizador é activado automaticamente.

Definir o temporizador

- 1 Com a unidade ligada, prima **SLEEP/TIMER** repetidamente para definir um período de tempo (em minutos).
↳ Quando o despertador for activado, é apresentado **zZ**.
↳ Para desactivar o temporizador, prima **SLEEP/TIMER** novamente até **zZ** desaparecer.

Ouvir através de auscultadores

Ligue uns auscultadores à tomada .

Ouvir um dispositivo de áudio externo

Pode ouvir um dispositivo de áudio externo, como um leitor MP3, através desta unidade.

- 1 Ligue o cabo MP3 link:
 - à entrada **MP3 LINK**
 - à saída de áudio (normalmente a tomada dos auscultadores) do dispositivo externo.
- 2 Selecciona a fonte **MP3 LINK**.
- 3 Reproduza o dispositivo.

9 Informações do produto

Nota

- As informações do produto estão sujeitas a alteração sem aviso prévio.

Region Code

Pode reproduzir discos DVD identificados com os códigos de região seguintes.

Código de região de DVD	Países
	Europa

Especificações

Amplificador

Potência nominal	2 x 10 W RMS
Resposta em frequência	40-20000 Hz, ± 3 dB
Relação sinal/ruído	> 82 dB
Entrada aux.	1000 mV RMS 22 kohm

Disco

Tipo de Laser	Semicondutor
Diâmetro do disco	12 cm / 8 cm
Descodificação de vídeo	MPEG-1 / MPEG-2 / DivX
Vídeo DAC	12 Bits
Sistema de sinais	PAL / NTSC
Formato de vídeo	4:3 / 16:9
Video S/N	> 57 dB

Áudio DAC	24 Bits / 96 kHz
Distorção harmônica total	< 1% (1 kHz)
Resposta em frequência	4 Hz - 20 kHz (44,1 kHz) 4 Hz - 22 kHz (48 kHz) 4 Hz - 24 kHz (96 kHz)
Relação S/R	> 82 dBA

Sintonizador (FM)

Gama de sintonização	87,5 - 108 MHz
Grelha de sintonização	50KHz
Sensibilidade – Mono, relação S/R	<22 dB
Sensibilidade – Estéreo, relação S/R	<43 dB
Selectividade de pesquisa	<28 dBf
Distorção harmônica total	<2%
Relação sinal/ruído	>55dB

Altifalantes

Impedância do altifalante	6 ohm
Sensibilidade	85 dB/m/W ± 2 dB/m/W

Informações Gerais

Potência de CA	220–240 V, 50/60 Hz
Consumo de energia em funcionamento	13 W
Consumo de energia em espera eco	<0,5 W
Saída dos auscultadores	2 X 15 mW, 6 ohm
USB Direct	Versão 2.0
Saída Vídeo Composto	1 Vp-p, 75 ohm
Saída coaxial	0,5 Vpp \pm 0,1Vpp, 75 ohm
Dimensões	

- Unidade principal (L x A x P)	200 X 118 X 210 mm
- Caixa dos altifalantes (L x A x P)	140 X 224 X 144 mm
<hr/>	
Peso	
- Unidade principal	1,2 kg
- Caixa dos altifalantes	0,965 kg

- MP3, MP3 com identificação ID3
- WMA, Identificações WMA
- Formatos não suportados:
 - Ficheiros como *.VMA, *.AAC, *.DLF, *.M3U
 - *.PLS, *.WAV
 - Discos gravados no formato Joliet
 - MP3 Pro

Formatos de discos suportados

- **Suportes multimédia de vídeo compatíveis:**
- DivX Ultra
- Digital Video Discs (DVDs)
- CD de imagens
- CDs de Vídeo (VCDs)
- CDs de Super Vídeo (SVCDs)
- DVD-R/-RW
- MP3-CD
- CD-R/CD-RW
- DVD+R/+RW
- Compact Discs (CDs)

Formatos de compressão suportados:

- MPEG1, MPEG2, DivX(DivX Ultra+addendum 1,0), XivD, AVI(MPG), MPEG4, ASF
- Ficheiro JPEG

Áudio suportado

- **Suportes multimédia de áudio compatíveis**
- CD
- CD-R/RW
- MP3-CD
- CD WMA

Os seguintes formatos de áudio são suportados:

- Dolby Digital Plus/5.1
- Áudio PCM

Informações da capacidade de reprodução de USB

Dispositivos USB compatíveis:

- Memória flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Leitores flash USB (USB 2.0 ou USB1.1)
- Os cartões de memória não são compatíveis com esta unidade.

Formatos suportados:

- Anfitrião USB deve suportar os sistemas de ficheiros FAT16 e FAT32
- Reprodução de áudio: MP3, WMA
- Reprodução de vídeo: MPEG4, AVI, DivX 5.0, DivX Ultra + addendum 1.0
- Reprodução de fotografias: JPEG

Formatos não suportados:

- Álbuns vazios: Um álbum vazio é um álbum que não contém ficheiros MP3/ WMA.
- Os formatos de ficheiro não suportados serão ignorados. Por exemplo, os documentos Word (.doc) ou ficheiros MP3 com a extensão .dlf são ignorados e não são reproduzidos.
- Ficheiros áudio AAC, WAV, DTS e PCM
- Ficheiros Dolby True HD
- Ficheiros WMA com protecção DRM (.wav, .m4a, .m4p, .aac)
 - Ficheiros WMA em formato Lossless

10 Resolução de problemas



Atenção

- Nunca retire o revestimento do aparelho.

A garantia torna-se inválida, se tentar reparar o sistema.

Se tiver dificuldades ao utilizar este aparelho, verifique os seguintes pontos antes de solicitar assistência. Se o problema persistir, visite o Web site da Philips (www.philips.com/support). Ao contactar a Philips, certifique-se de que tem o seu aparelho por perto e de que os números de série e de modelo estão disponíveis.

Sem corrente

- Certifique-se de que o cabo CA do aparelho está correctamente ligado.
- Certifique-se de que há electricidade na tomada de CA.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução da faixa chegar ao fim e se não existir qualquer actividade dos controlos.

Nenhum disco detectado

- Introduza um disco.
- Verifique se o disco está inserido ao contrário.
- Aguarde até que a condensação de humidade na lente desapareça.
- Substitua ou limpe o disco.
- Utilize um CD finalizado ou um disco de formato correcto.

Sem imagem

- Verifique a ligação de vídeo.
- Ligue o televisor no canal de entrada de vídeo correcto.

Imagem a preto e branco ou distorcida

- O disco não corresponde à norma do sistema de cor do televisor (PAL/NTSC).
- Por vezes, poderá surgir uma pequena distorção na imagem. Não se trata de uma avaria.
- Limpe o disco.

O rácio de aspecto do ecrã do televisor não pode ser alterado mesmo que tenha definido o formato do ecrã de televisão.

- O rácio de aspecto está fixo no disco DVD carregado.
- O rácio de aspecto poderá não ser alterado para alguns sistemas de TV.

Sem som ou som distorcido

- Ajuste o volume.
- Desligue os auscultadores.
- Certifique-se de que os altifalantes se encontram ligados correctamente.
- Verifique se os fios descarnados dos altifalantes estão fixos.

O telecomando não funciona

- Antes de premir qualquer botão de função, seleccione a fonte correcta com o telecomando em vez da unidade principal.
- Reduza a distância entre o telecomando e a unidade.
- Introduza as pilhas com as respectivas polaridades (símbolos +/–) alinhadas conforme indicado.
- Substitua as pilhas.
- Aponte o telecomando na direcção do sensor; localizado na parte frontal da unidade.

O disco não é reproduzido.

- Insira um disco legível com o lado de etiqueta voltado para si.
- Verifique o tipo de disco, sistema de cores e código de região. Verifique se existem arranhões ou manchas no disco.
- Prima **SYSTEM MENU** para sair do menu de configuração do sistema.

- Desactive a palavra-passe do controlo parental ou mude o nível de classificação.
- Houve condensação de humidade no interior do sistema. Retire o disco e deixe o sistema ligado durante cerca de uma hora. Desligue e ligue novamente a ficha de corrente de CA e, em seguida, ligue novamente o sistema.
- Como uma função de poupança de energia, o sistema desliga-se automaticamente 15 minutos depois da reprodução do disco chegar ao fim e não existir qualquer actividades dos controlos.

Não é possível reproduzir ficheiros de vídeo DivX.

- Confirme que o ficheiro de vídeo DivX está completo.
- Certifique-se de que a extensão do ficheiro está correcta.
- Devido a uma questão de direitos digitais, os ficheiros de vídeo protegidos por DRM não podem ser reproduzidos através de uma ligação de vídeo analógica (por exemplo, composta, de componentes e scart). Transfira o conteúdo de vídeo para o suporte de disco e reproduza estes ficheiros.

Má recepção de rádio

- Aumente a distância entre o aparelho e o televisor ou videogravador.
- Estenda completamente a antena de FM.
- Ligue uma antena FM externa.

Não é possível definir idiomas de áudio ou legendas

- O disco não foi gravado com áudio ou legendas em vários idiomas.
- A definição do idioma de áudio ou legendas não é permitida no disco.

Não é possível apresentar alguns ficheiros no dispositivo USB

- O número de pastas ou ficheiros no dispositivo USB excedeu um determinado limite. Isto não se trata de uma avaria.
- Os formatos destes ficheiros não são suportados.

Dispositivo USB incompatível.

- O dispositivo USB é incompatível com a unidade. Tente outro dispositivo.

O temporizador não funciona

- Defina o relógio correctamente.
- Ligue o temporizador.

Definição de relógio/temporizador eliminada

- A alimentação foi interrompida ou o cabo de alimentação foi desligado.
- Volte a definir o relógio/temporizador.

